



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Transmetteur VHF

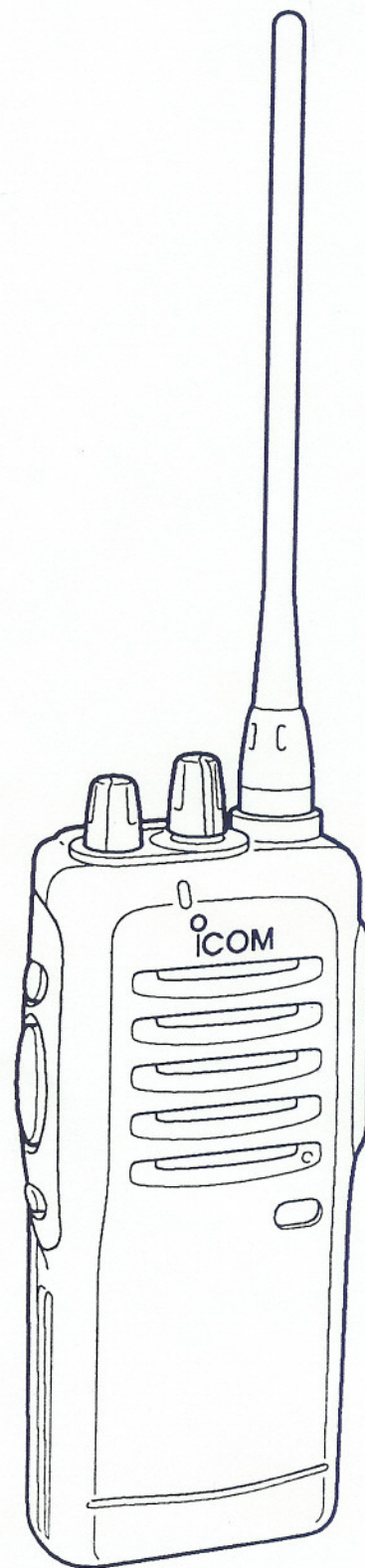
IC-F11/S

Transmetteur UHF

IC-F21/S

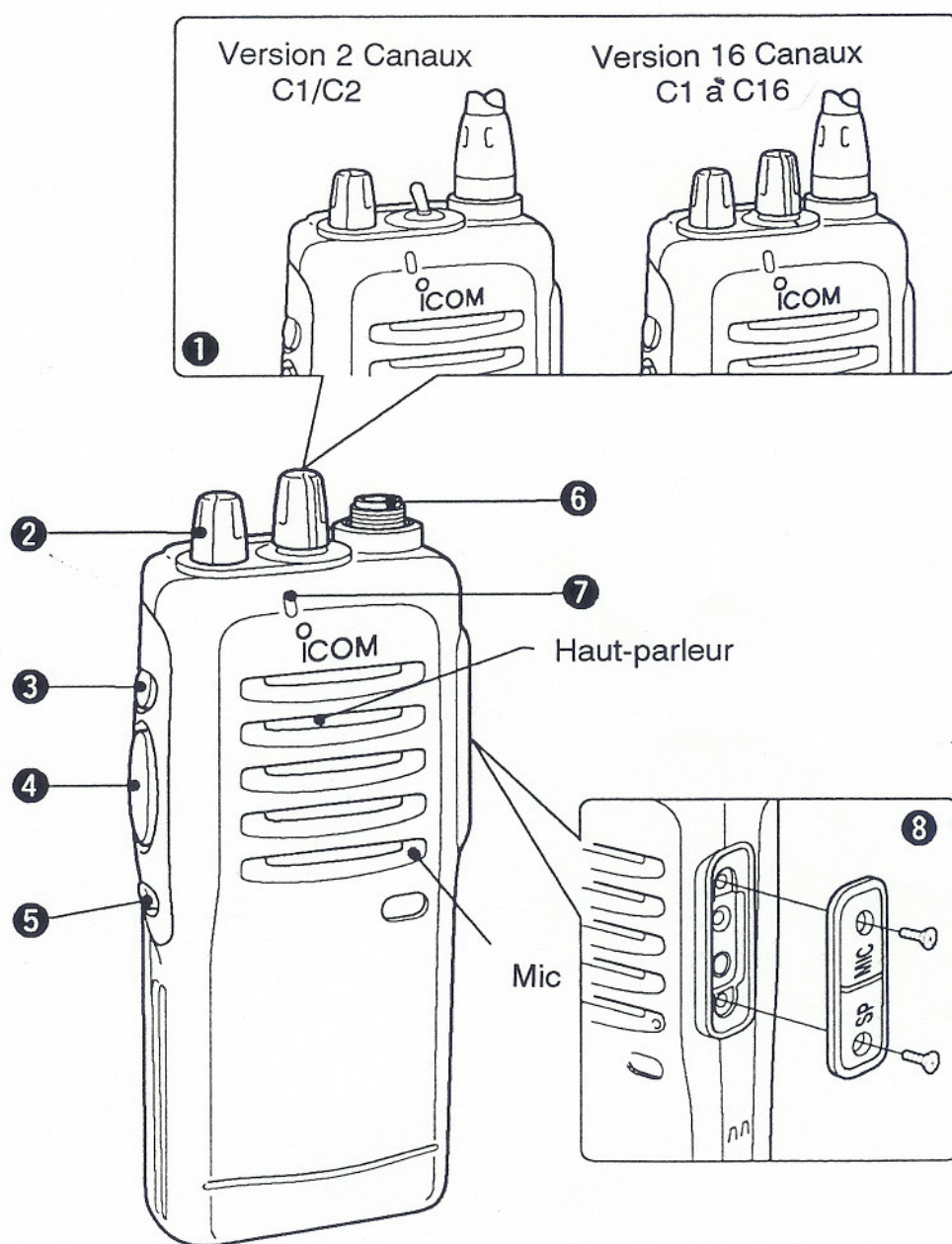
Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne provoque pas d'interférence dangereuse et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue y compris celle risquant d'affecter son fonctionnement

Icom Inc.



1 Description du panneau d'affichage.

Boutons, contrôles, touches et connecteurs.



DESCRIPTION DU PANNEAU D'AFFICHAGE 1

1. SÉLECTEURS DE CANAUX/SW (CH)

- Version 2 C : Activer le bouton C pour choisir C1 ou C2
- Version 16 C : Tournez le bouton sélectionneur pour choisir le canal en opération déjà programmé.

2. CONTRÔLE DE VOLUME (OFF/VOL)

Active l'appareil et ajuste le niveau de son audio.

3. TOUCHE PROGRAMMABLE (Haute)

- ❖ Programmable seulement par votre fournisseur Icom

4. BOUTON PTT (PTT)

Appuyer et maintenir pour transmettre ; relâcher pour recevoir

5. TOUCHE PROGRAMMABLE (Basse)

- ❖ Programmable seulement par votre fournisseur Icom

6. CONNECTEUR DE L'ANTENNE

Connecte l'antenne fournie

7. INDICATEUR LED TX/RX (voir p.3)

- Lumières rouges pour transmission
- Lumières vertes pour réception ou lorsque l'amplificateur est ouvert

8. (SP)/(MIC) JACK

Active le micro - haut-parleur optionnel

NOTE : Les opérations précédentes doivent être sélectionnées à l'avance

- ❖ **Référence pour clé programmable (Rouge) selon la version.)**

ROUGE
HAUTE
BASSE

Mic Up*
Mic Down*
Mic A*
Mic B*

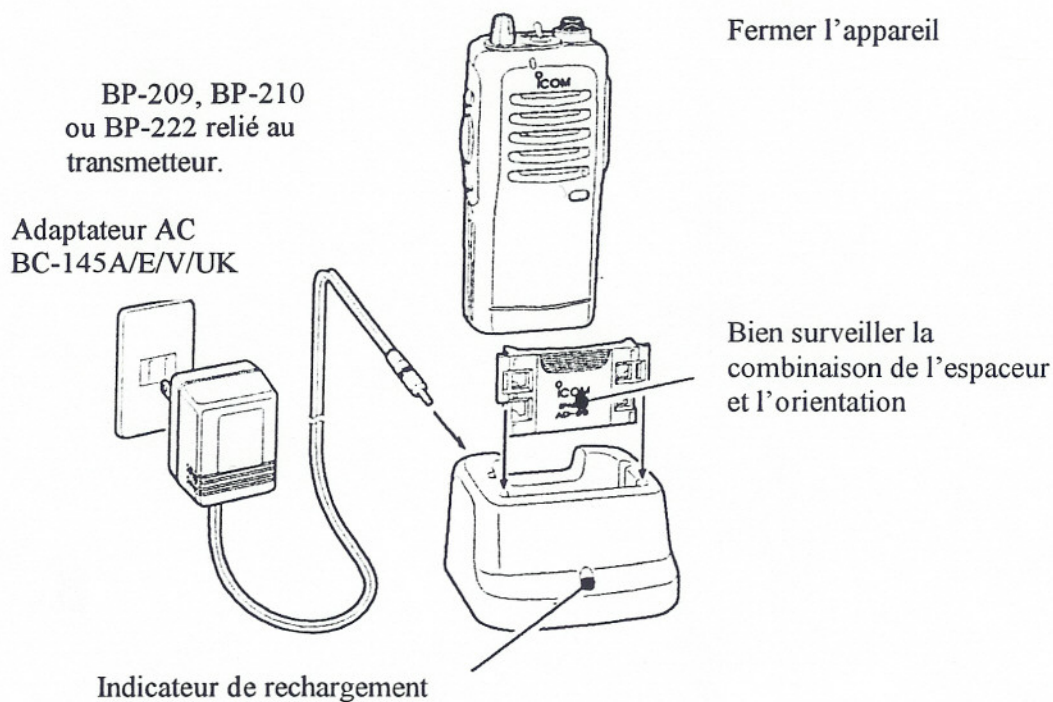
* Ces opérations sont disponibles lorsque le micro – haut parleur optionnel est connecté.

Indicateur led

- 4

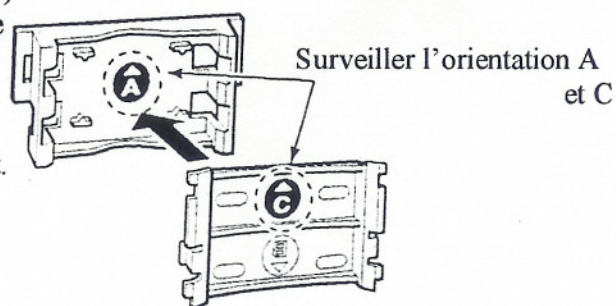
3 RECHARGEMENT DES BATTERIES

♦ Chargement rapide avec le BC-144+AD-99

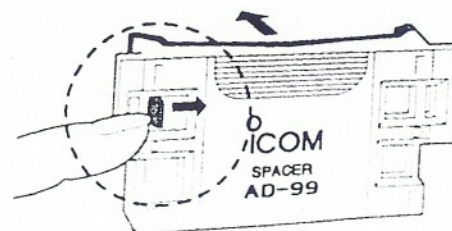


♦ Combinaison de l'espaceur.

- Assurez-vous d'attacher l'espaceur (Spacer B/C) à l'adaptateur (Spacer A) comme l'orientation est illustrée sur le diagramme à droite.
- Attacher l'espaceur (Spacer B/C) à l'adaptateur, le C pointant vers le haut.



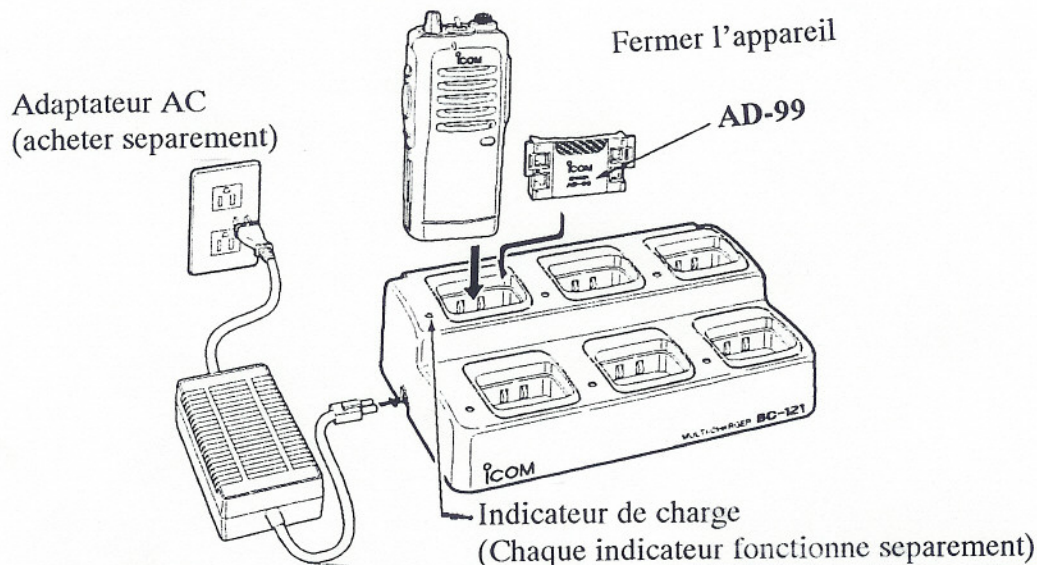
NOTE : Lorsque vous retirez l'espaceur de l'adaptateur bien surveiller le cran.



3 CHARGEMENT RAPIDE AVEC LE BC-121+AD-99

Le BC-121 optionnel peut permettre le rechargement simultané de 6 ensembles de batteries. Sont aussi nécessaires.

- 6 AD-99 (Quelques modèles nécessitent des AD-99 additionnels)
- Un adaptateur AC (peut être disponible avec le BC-121 selon le modèle).

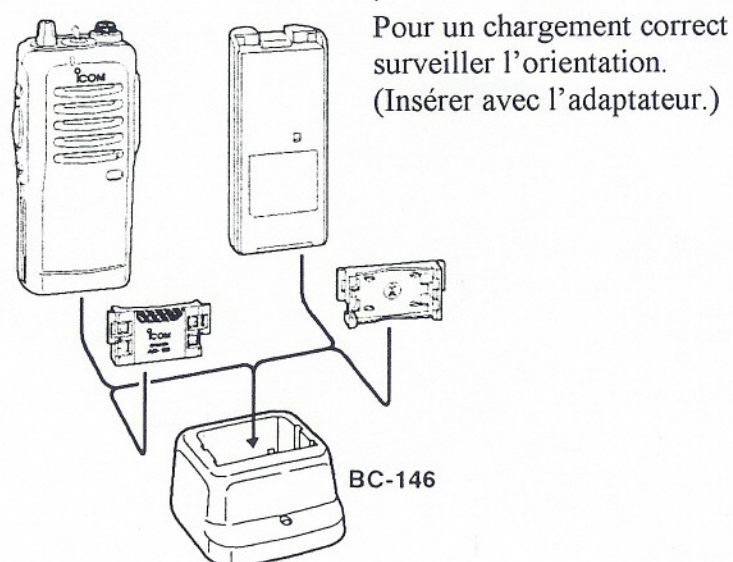


◆ Chargement régulier avec le BC-146

Fermer l'appareil

Le BC-146 optionnel peut fournir une charge régulière à un boîtier de batterie optionnelle avec un ou sans transmetteur. Est aussi nécessaire :

- Un adaptateur AC optionnel (L'espaceur est fourni avec le BC-146)



4 OPÉRATIONS PROGRAMMABLES

□ GÉNÉRAL

Les noms des opérations programmables sont entre parenthèses. Pour activer une opération spécifique, les boutons auront été programmés à l'avance.

❖ OPÉRATION SERRURE ½

Cette opération bloque l'accès à tous les boutons programmables (sauf au bouton désigné pour la l'opération serrure) :

Lock 1 : Bloque toutes les clés(sauf Lock key)

Lock 2 : Bloque le bouton sélectionneur de canaux.

Pousser et tenir le bouton (Lock1) ou (Lock2) pour 1 sec. et activer l'opération lock ON/ OFF.

- Cette opération pourrait ne pas fonctionner sur certains canaux.

❖ CANAL PRIRITAIRE

Cette opération est utilisée pour choisir un canal programmé à l'avance en poussant un bouton.

Pousser les boutons (PrioA), (PrioA(Rewrite)) ou (PrioB) pour choisir le canal prioritaire.

- Le canal prioritaire est automatiquement choisi.

5 OPÉRATIONS PROGRAMMABLES

□ Opération Balayage (Scanner)

L'opération balayage vous permet de trouver les signaux d'un groupe de canaux déjà programmés.

Pousser le bouton (SCAN) pour start/stop le scanner.

- Le scanner va s'arrêter sur un canal en recevant un signal.
- "Lockout SCAN" (la liste déjà programmée SCAN ou "Priority SCAN peut être programmée à l'avance.
- Lorsque l'opération "Power-save" est activée, le transmetteur vérifie tous les canaux déjà programmés et revient vers l'opération "Power-save".

□ Sortie High/Low pour le volume.

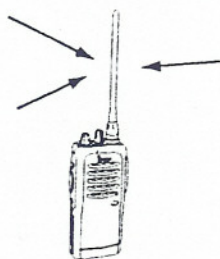
Cette opération choisie le volume pour un canal .

Pousser le bouton (High/Low) pour choisir le bon volume.

OPÉRATIONS PROGRAMMABLES

□ Opération d'écoute du moniteur.

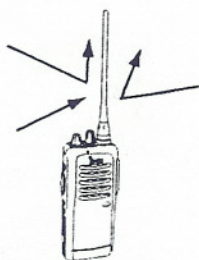
Cette opération vous permet d'ouvrir manuellement l'amplificateur pour vérifier si un canal est ouvert ou non. Le transmetteur prévoit 2 conditions pour recevoir en attente.



Tous les signaux
sont reçus.

Condition perceptible :

Cette condition met seulement l'audio en sourdine lorsqu'il n'y a pas de message. Vous pouvez recevoir ou être à l'écoute d'un ou plusieurs signaux sur un canal. Pousser et tenir le bouton (Moni) pour choisir la condition perceptible. Toutes les opérations en sourdine sont annulées en poussant le bouton (Moni).



Les signaux ayant
la bonne tonalité
sont reçus

Condition imperceptible :

Cette condition met en sourdine tous les signaux, sauf ceux dirigés vers vous. Il vous faut donc vérifier la condition d'un canal (occupé ou non) avec l'opération à l'écoute avant d'envoyer un message.

- Pousser le bouton (Moni) pour choisir la condition imperceptible.

□ Conversations générales. (Talk Around)

L'opération conversations générales change les canaux duplex en canaux simplex.

- **Duplex :** Vous permet de rejoindre votre base et d'autres canaux.
- **Simplex :** Vous permet de rejoindre directement d'autres transmetteurs portatifs.

Pousser le bouton (Talk Around) à quelques reprises pour l'opération On/Off.

2 OPÉRATIONS PROGRAMMABLES

□ Transmission DTMF

Par cette opération, un code DTMF choisi à l'avance, peut contrôler un relais, ouvrir l'amplificateur d'un autre transmetteur, etc.

Transmission automatique choisie à l'avance :

Pousser le bouton (DTMF Autodial) pour envoyer un code DTMF.

□ Opération d'urgence

En cas d'urgence cette opération vous permet d'envoyer facilement et rapidement votre identité à votre Station principale.

Pour activer l'opération d'urgence. Tenir et pousser le bouton (Emergency Single/repeat) 1 seconde.

- Le transmetteur choisi un canal programmé à l'avance et par la suite envoie un signal d'urgence à la Station principale.
- Le canal programmé à l'avance demeure choisi jusqu'à ce qu'un signal contrôlé est reçu de la Station principale ou l'appareil est fermé.
- L'appel d'urgence est retransmis régulièrement à intervalles programmées à l'avance.

□ MR-CH1, MR-CH2, MR-CH3, MR-CH4

Cette opération vous permet de choisir temporairement l'une des mémoires CH1 à CH4 lorsque vous pousser la clé (MR-CH1-4).

4 OPÉRATIONS PROGRAMMABLES

□ Code Amplificateur

Cette opération élimine l'audio non nécessaire et est pratique pour des activités de groupe. Aussi pour des raisons de sécurité, l'output (sortie) non nécessaire peut causer des problèmes. Cette opération est semblable à la tonalité d'un amplificateur CTCSS.

Votre ordinateur personnel (PC) et le logiciel de clonage optionnel CS-F11 sont nécessaires pour effectuer les opérations mentionnées précédemment. En utilisant ce logiciel, le modèle de transmetteur individuel RX code CH, TX code CH, Special Tone Link2 (doit être E) écran 5Tone, écran 5Tone Signalling, 5Tone Signalling Form avec écran Memory-CH, Log, RX C-No, Key&Display, Common AutoReset TimerB. D'autres opérations peuvent aussi être réglées.

D'autres opérations sont disponibles avec votre logiciel CS-F11 en consultant la filière HELP(AIDE).

5 OPÉRATIONS RÉGULIÈRES

□ Réception et Transmission

NOTE : Transmettre des messages sans antenne peut endommager votre transmetteur.
Voir p.4 pour Installation de l'antenne.
Ouvrir l'appareil selon la description à la p.2.

Réception :

- 1) Choisir le canal voulu.
- 2) Écouter pour une transmission et ajuster (VOL) pour bien entendre.
 - Si vous n'entendez rien, pousser et tenir (Moni), pour être à l'écoute tout en ajustant (VOL). Votre transmetteur n'est peut être pas programmé pour l'opération à l'écoute.

Le transmetteur est maintenant prêt à recevoir les appels sur le canal choisi.

Transmission :

Attendre que le canal se libère pour éviter toute interférence.

- 3) Tout en poussant et tenant (PTT), parler dans le microphone à voix normale.
- 4) Relâcher (PTT) afin de recevoir votre réponse.

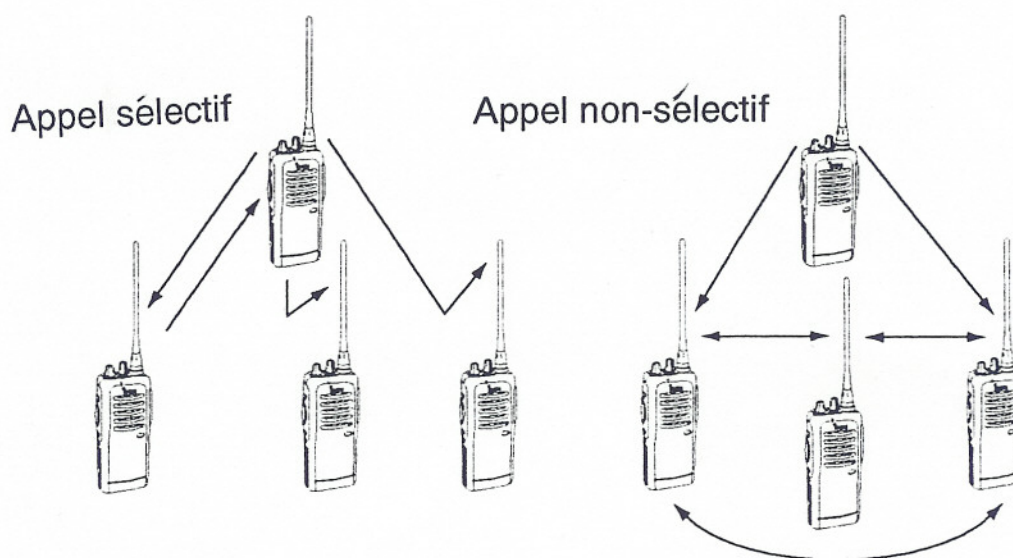
IMPORTANT : Pour que vos messages soient bien captés, faire une pause de quelques secondes après avoir poussé (PTT), tenir le microphone 10 à 15 centimètres de votre bouche et parler à voix normale.

5 OPÉRATIONS RÉGULIÈRES

□ Procédure d'appel

Avant d'envoyer votre message, une procédure d'appel est nécessaire lorsque votre système emploie une signalisation de tonalité (en excluant CTCSS et DTCS). La signalisation de tonalité utilisée peut être un système sélectif qui vous permet de rejoindre seulement une ou certaines stations et empêche les autres stations de vous rejoindre inutilement.

- 1) Choisir le canal voulu codé Tx ou le code à 5 tonalités selon les instructions.
 - Pourrait ne pas être nécessaire selon les différentes programmations disponibles.
- 2) Pousser le bouton d'appel (boutons programmables désignés chez votre fournisseur : Upper et Lower, etc.).
- 3) Après avoir transmis un code à 5 tonalités, la suite de votre communication peut se faire normalement.



OPÉRATIONS RÉGULIÈRES

□ Transmissions : Un Rappel

❖ **CHRONOMÈTRE TEMPS-MORT.**

Après une période programmée de transmissions continues, un arrêt automatique est activé. Le transmetteur choisit alors la réception et cesse de transmettre.

❖ **CHRONOMÈTRE DE PUNITION.**

Une fois que le chronomètre temps-mort est activé, la transmission est dérangée pour une période déterminée par le chronomètre de punition.

7. OPTIONS

□ Ensembles de Batteries

- **BP-208**

Permet à un groupe de batteries Alkaline d'opérer le transmetteur manuel pendant que les batteries rechargeables se font recharger ou en cas d'urgence, etc. 6 AA(R6) sont nécessaires.

- **BP-209 Ni-Cd**

7.2 V/1100 mAh Ni-MH, permet plus de 8 heures d'usage.

- **BP-210 Ni-MH**

7.2 V/1650 mAh Ni-MH, permet plus de 11 heures d'usage.

- **BP-222 Ni-Cd**

7.2 V/600 mAh Ni-Cd, permet approximativement *5.5 heures d'usage. (mêmes approvisionnements que les modèles 2W)

- Lorsque utilisé avec les modèles 2W

□ Chargeurs

- **BC-119 CHARGEUR SIMPLE**

Pour chargement rapide des ensembles de batteries. Un adaptateur AC est fourni avec le chargeur. 1.5 à 2 heures pour charger les batteries.

- **BC-121 MULTI-CHARGEUR**

Peut simultanément charger avec rapidité jusqu'à 6 ensembles de batteries. Selon le modèle, un adaptateur AC peut être fourni. 6 AD-94 sont nécessaires. 1.5 à 2 heures pour charger les batteries.

- **AD-99 CHARGEUR-ADAPTATEUR**

- **BC-144 CHARGEUR SIMPLE**

Pour chargement rapide de BP-209 (Ni-Cd), BP-210 (Ni-MH) et BP-222 (Ni-Cd).

- **BC-146 CHARGEUR SIMPLE**

Pour un chargement régulier de BP-209 (Ni-Cd), BP-210 (Ni-MH) et BP-222 (Ni-Cd).

7 OPTIONS

□ Autres options

- **HM-46L/HM-75A/HM-131L HAUT-PARLEURS / MICROPHONES.**

Étant une combinaison haut-parleur / microphone, ils peuvent être opérés lorsque le transmetteur est attaché à la ceinture.

Opérations programmables, clés MIC UP, MIC DOWN, MIC A et MIC B incluses avec le modèle HM-75A.

HM-131L construit pour résister à l'humidité.

- **HS-51 CASQUE D'ÉCOUTE.**

Permet d'opérer le transmetteur tout en ayant les mains libres. PTT et TOT inclus.

- **SP-13 ÉCOUTEURS**

Permet une réception claire et précise.

- **MB-68 COURROIE AJUSTABLE.**

La même que fournie avec le transmetteur.

- **MB-74 COURROIE AJUSTABLE.**

Style alligator exclusif.

- **AD-98FSC CONNECTEUR / ADAPTATEUR D'ANTENNE**

Permet de relier une antenne de type BNC.

- **CS-F11 LOGICIEL DE CLONAGE**

Mémoires de Ic-F11/S et Ic-F21/S peuvent être clonées en utilisant un ordinateur.

- **OPC-474 CÂBLE DE CLONAGE**

Câble de clonage d'un transmetteur à un autre.

- **OPC-478 CÂBLE DE CLONAGE**

Câble de clonage de l'ordinateur vers le transmetteur.